

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

D2021.08.00684

Kalisz, 13.08.2021r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Miasto Kalisz (Zamawiający) zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu na „**Opracowanie i wydanie publikacji edukacyjnych**” na potrzeby projektu „ECO opowieści różnej treści – edukacja ekologiczna mieszkańców Kalisza poprzez wydawanie publikacji”, współfinansowanego przez WFOŚiGW w Poznaniu.

1. Zamawiający:

Miasto Kalisz, Główny Rynek 20, 62-800 Kalisz

NIP: 618-001-59-33, Regon: 250855877

Województwo: wielkopolskie, Kraj: Polska

Strona internetowa zamawiającego: www.bip.kalisz.pl

(dokumenty postępowania w tym: wyjaśnienia treści zapytania, informacje z przebiegu postępowania znajdują się w zakładce „Ogłoszenia”, „Zamówienia publiczne nieprzekraczające 130.000 zł netto”).

2. Tryb i rodzaj udzielanego zamówienia.

- 1) Niniejsze postępowanie prowadzone jest jako analiza rynku o wartości zamówienia nie przekraczającej 130.000,00 zł netto bez stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych (art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych).
- 2) Rodzaj zamówienia: usługa.

3. Przedmiot zamówienia obejmuje:

- 1) Przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie i wydanie 5 publikacji (3 x kolorowanka, bajka, komiks), skierowanych do najmłodszych mieszkańców Kalisza, tj. dla przedszkolaków, młodzieży szkolnej.
- 2) Szczegółowy wykaz publikacji wraz z opisem i tematyką publikacji zawiera załącznik do zapytania, będący jednocześnie formularzem cenowym.
- 3) Treści publikacji winny uświadamiać odbiorcom publikacji, że mają wpływ na stan środowiska naturalnego; wpajanie dzieciom potrzeb ochrony środowiska, poznanie metod walki ze śmieciami i ich segregacji; metod i konieczności gromadzenia wody, znajomość głównych źródeł niskiej emisji i walki ze smogiem; pokazanie w jaki sposób można wykorzystywać energię pochodzącą ze źródeł odnawialnych.
- 4) Wykonawca obligatoryjnie dokona oznakowania publikacji według wytycznych w zakresie obowiązków informacyjno – promocyjnych. Zbiór logotypów zostanie przekazany Wykonawcy przez Zamawiającego na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.
- 5) Wykonawca w przypadku konieczności dokonania korekt treści i korekt graficznych publikacji przez Zamawiającego, będzie nanosił poprawki do momentu uzyskania ostatecznej akceptacji Zamawiającego, każdej z publikacji.
- 6) Wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpi po zatwierdzeniu przez Zamawiającego projektów z naniesionymi poprawkami.
- 7) Zamawiający w Formularzu cenowym określił liczby poszczególnych opracowań będących przedmiotem niniejszego zamówienia, jednakże zastrzega sobie możliwość zawarcia umowy tylko na kwotę przewidzianą na zakup ww. artykułów w budżecie projektu. Stanie się tak, gdy oferta Wykonawcy (wartość brutto całkowitej kwoty wykonania zamówienia) przekroczy kwotę budżetu projektu. Realizacja zamówienia odbędzie się wówczas z



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

uwzględnieniem cen jednostkowych wskazanych przez Wykonawcę, ale tylko do kwoty przewidzianej w projekcie.

- 8) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych, tj. Wykonawca jest zobowiązany przedstawić ofertę obejmującą opracowanie i wydanie wszystkich publikacji.
- 9) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem zamówienia, a także transport przedmiotu zamówienia do siedziby Zamawiającego powinny zostać wliczone w cenę jednostkową.
- 10) Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do tekstów będących przedmiotem zamówienia bez żadnych ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy na następujących polach eksploatacji:
 - a) zwielokrotnianie (także w sieciach komputerowych);
 - b) wprowadzanie do pamięci komputerów;
 - c) utrwalanie;
 - d) publikowanie;
 - e) dystrybuowanie;
 - f) zamieszczanie w innych mediach (internet, prasa, telewizja, produkcje filmowe);
 - g) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

Przeniesienie praw autorskich do tekstów stworzonych przez Wykonawcę nastąpi po ich dostarczeniu Zamawiającemu i podpisaniu Protokołu Odbioru. Wykonawca oświadczy, iż jest uprawniony do dokonania przeniesienia praw, o których mowa wyżej i ponosi wyłączną odpowiedzialność z tytułu wszelkich wad prawnych Dzieła.

4. Wymagany termin realizacji zadania:

Przedmiot zamówienia należy dostarczyć Zamawiającemu:

- 1) od dnia podpisania umowy do 15 października 2021 roku – projekty publikacji;
- 2) 8 dni od akceptacji projektów publikacji – wydanie publikacji i dostarczenie do siedziby Zamawiającego.

5. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.

5.1. Przez Wykonawcę rozumie się wyłącznie osobę, która złożyła ofertę.

5.2. Zamawiający przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie się kierował następującymi kryteriami:

- a) całkowita cena brutto – **60 %**;
- b) ocena portfolio oraz próbki przygotowanej dla Zamawiającego – **40 %**.

Ostateczną liczbą punktów danej oferty będzie suma punktów uzyskanych w obu kryteriach. Jeśli po zsumowaniu punktów za oba kryteria, okaże się, że kilku oferentów uzyskało taką samą liczbę punktów, rozstrzygająca w pierwszej kolejności będzie punktacja za kryterium wskazane w ppkt a) Zapytania Ofertowego, a dopiero później kryterium z ppkt b).

Kryteria cena – informacje szczegółowe.

Komisja oceniająca stworzy ranking Wykonawców pod względem zaproponowanej ceny. Oferta o najniższej cenie zostanie sklasyfikowana najwyżej. Liczba uzyskanych punktów będzie równała się miejscu w rankingu x 60%.

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

Ocena portfolio – informacje szczegółowe.

Wykonawca jest zobowiązany przysłać swoje portfolio oraz próbkę przygotowaną dla Zamawiającego. Portfolio powinno być dostarczone wraz z ofertą w wersji elektronicznej i składać się z pięciu dowolnych prac (ilustracji).

Ocenię będą podlegały: ciekawe ujęcie tematu, walory estetyczne, poczucie humoru, błyskotliwość, tematyka prac.

Komisja oceniająca stworzy ranking Wykonawców oceniając ich dorobek (portfolio). Liczba uzyskanych punktów będzie równała się miejscu w rankingu x 40%. Końcowa ocena przyznana Wykonawcy za to kryterium będzie średnią arytmetyczną ocen przyznanych przez wszystkie oceniające osoby. Wynik zostanie obliczony z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

- 5.3. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
- 5.4. O wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania Zamawiający poinformuje wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty. W przypadku gdy zapytanie ofertowe zamieszczone było na stronie internetowej ww. informacja zostanie zamieszczona również na stronie internetowej zamawiającego.
- 5.5. Zamawiający nie będzie rozpatrywał ofert:
 - 1) Niezłożonych na formularzu, o którym mowa w pkt 6.1. zapytania ofertowego;
 - 2) Złożonych po terminie składania ofert, o którym mowa w pkt 7.1. zapytania ofertowego;
 - 3) Niespełniających innych warunków, o których mowa w niniejszym zapytaniu ofertowym.

6. Opis sposobu przygotowania ofert:

- 1) Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę na „Formularzu cenowym”, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego.
- 2) Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie przez tego samego Wykonawcę więcej niż jednej oferty spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez niego.
- 3) Zaproponowana w Formularzu cenowym cena brutto winna zawierać wszelkie koszty wykonania zadania. Ryzyko błędnej kalkulacji ceny w ofercie obciąża Wykonawcę.
- 4) Oferta oraz wszelkie dokumenty z nią składane muszą być sporządzone w języku polskim w sposób czytelny i trwały.
- 5) Oferta musi być podpisana przez osobę uprawnioną do reprezentacji wykonawcy (ujawnioną w odpowiednim rejestrze) lub posiadającą stosowne pełnomocnictwo (które w takim przypadku należy dołączyć do oferty). Złożony podpis musi być czytelny i umożliwiający identyfikację podpisującego (dopuszczalny podpis z pieczęcią imienną).
- 6) Oferta złożona w formie elektronicznej może być: skanem dokumentu pisemnego (podpisanego w sposób tradycyjny mając na uwadze uwagi powyżej).
- 7) Oferta przesłana w formie elektronicznej może być podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym bądź podpisem osobistym (sugerowany podpis elektroniczny kwalifikowany wewnętrzny w pliku PDF szyfrowany algorytmem SHA-2), zgodnie z uwagami powyżej.
- 8) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca, niezależnie od wyniku postępowania.
- 9) Oferta oraz dokumenty do niej dołączone winny być przygotowane zgodnie z wymogami zawartymi w zapytaniu ofertowym i odpowiadać jego treści.

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

7. Termin i miejsce składania ofert:

- 1) Ofertę (oznaczoną numerem sprawy WGOŚ.2710.0218.2021) należy złożyć drogą elektroniczną wyłącznie na adres e-mail: zamowienia-wsrk@um.kalisz.pl **nie później niż do dnia 23.08.2021 do godziny 10.00.**
- 2) Nie jest dopuszczalne złożenie oferty w formie pisemnej w siedzibie Zamawiającego lub na inny adres poczty elektronicznej.
- 3) W przypadku składania oferty drogą elektroniczną decyduje data wpływu oferty na serwer poczty przychodzącej zamawiającego. Korespondencja kierowana do zamawiającego nie powinna mieć postaci plików z rozszerzeniem „rar” oraz „zip” ze względu na przyjęte zabezpieczenia w zakresie bezpieczeństwa teleinformatycznego. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty lub jakiegokolwiek dokumentu w formacie „rar” lub „zip”.
- 4) Oferta złożona po terminie zostanie odrzucona.

8. Termin i miejsce otwarcia ofert

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **23.08.2021 roku o godz. 10:20** w pokoju nr 34 mieszczącym się na I piętrze budynku Ratusza, Urzędu Miasta Kalisza, Główny Rynek 20 (Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska) w ten sposób, że zamawiający odczyta treść złożonych ofert w formie elektronicznej.

9. Projekt umowy.

Projekt umowy stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.

10. Informacje o sposobie porozumiewania się.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktowania się z Wykonawcami jest:
Główny Specjalista ds. przygotowania postępowań o udzielenie zamówień publicznych -
Anna Grabowska, tel. 62 7654 405,
e-mail: agrabowska@um.kalisz.pl, godziny pracy: 7.30-15.30.
Wszelkie zapytania należy kierować na adres:
zamowienia-wsrk@um.kalisz.pl podając numer postępowania i nazwę postępowania.

11. Informacje dodatkowe.

- 1) W przypadku gdy Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy lub odmawia podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny.
- 2) Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia lub unieważnienia niniejszego postępowania na każdym jego etapie, w tym przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego bez podania przyczyn, bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert bądź prawo do ograniczenia przedmiotu zamówienia.
- 3) Niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych, która nie ma zastosowania do niniejszego postępowania .
- 4) Niniejsze zapytanie nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia umowy.
- 5) Decyzja Zamawiającego o wykluczeniu Wykonawcy, odrzuceniu oferty jest decyzją ostateczną.
- 6) Nie prowadzi się indywidualnych negocjacji na temat cen, terminów wykonania zamówienia i terminów składania ofert, za wyjątkiem sytuacji, w której zostały złożone oferty o takiej samej cenie. Wówczas Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

7) Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w niniejszym zapytaniu ofertowym.

12. Administrator danych osobowych.

1) Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego będzie działający w imieniu zamawiającego – Miasta Kalisza jego organ wykonawczy Prezydent Miasta Kalisza. Z administratorem można kontaktować się: listownie kierując korespondencję na adres: 62-800 Kalisz Główny Rynek 20, telefonicznie: +48 62 / 765 43 00 lub e-mailowo: umkalisz@um.kalisz.pl.

2) Inspektor ochrony danych.

Administrator wyznaczył Inspektora ochrony danych. Z Inspektorem można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych: listownie kierując korespondencję na adres Główny Rynek 20 62-800 Kalisz, telefonicznie: +48 62 / 765 43 56 lub e-mailowo: iod@um.kalisz.pl.

3) Cel i podstawa prawna przetwarzania danych.

Przekazane dane osobowe będziemy przetwarzać w celu przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego zgodnie z obowiązującym "Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Kalisza do kwoty stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych" (do niniejszego postępowania nie stosuje się przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych – zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego). Podstawą prawną ich przetwarzania jest wyrażona poprzez akt uczestnictwa w postępowaniu zgoda wykonawcy (osoby działającej w imieniu wykonawcy) tj. art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych), zwanego dalej „RODO” oraz wypełnienie obowiązków prawnych ciążących na Administratorze wynikających z ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach wprowadzonego zarządzeniem Prezydenta Miasta Kalisza "Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Kalisza do kwoty stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych" tj. art. 6 ust. 1 lit. c) RODO. Podstawą prawną ich przetwarzania może być również podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem umowy oraz wykonanie umowy tj. art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

4) Odbiorcy danych osobowych.

Pozyskane w ramach prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dane mogą być udostępnione podmiotom (osobom) uprawnionym do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa. Ponieważ co do zasady postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne dane mogą być udostępnione wszystkim zainteresowanym podmiotom i osobom. Ograniczenie dostępu do Państwa danych może wystąpić jedynie w szczególnych przypadkach jeśli jest to uzasadnione ochroną prywatności zgodnie z art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, o ile ich udostępnienie nie wynika z przepisów prawa. Ponadto odbiorcami danych zawartych w dokumentach związanych z postępowaniem o zamówienie publiczne mogą być podmioty z którymi Administrator zawarł umowy lub porozumienie na korzystanie z udostępnianych przez nie systemów informatycznych w zakresie przekazywania lub archiwizacji danych. Zakres przekazania danych tym odbiorcom ograniczony jest jednak wyłącznie do możliwości zapoznania się z tymi danymi w związku ze świadczeniem usług wsparcia technicznego i usuwaniem awarii. Odbiorców tych obowiązuje klauzula zachowania poufności pozyskanych w takich okolicznościach wszelkich danych, w tym danych osobowych.

5) Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy.



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

W związku z jawnością postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Państwa dane mogą być przekazywane do państw z poza Europejskiego Obszaru Gospodarczego o ile dostęp do nich nie podlega ograniczeniu na zasadach określonych w ustawie z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych lub art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

6) Okres przechowywania danych.

Przekazane dane osobowe będą przechowywane przez czas trwania niniejszego postępowania, a następnie przez okres wynikający z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach tj. 5 lat. W przypadku zamówień współfinansowanych ze środków UE przez okres w jakim Zamawiający zobowiązany jest do przechowywania dokumentacji w związku z uzyskaniem dofinansowania ze środków UE.

7) Prawa osób, których dane dotyczą.

W odniesieniu do danych pozyskanych w związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, osobie której dane dotyczą przysługują następujące prawa:

1. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
2. prawo do sprostowania lub uzupełnienia swoich danych osobowych;
3. prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub zawartej umowy;
4. prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
5. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

8) Informacja o wymogu podania danych.

Podanie danych osobowych w związku udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nie jest obowiązkowe, ale od ich podania uzależniony jest udział w postępowaniu.

NACZELNIK
Wydziału Gospodarki Komunalnej
i Ochrony Środowiska
/-/
Paweł Bąkowski

Załączniki:

- 1) Formularz cenowy – do wypełnienia i złożenia wraz z ofertą.
- 2) Projekt umowy.

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

Załącznik nr 1

....., dnia

(pieczęć Wykonawcy/ów)

FORMULARZ CENOWY

„Opracowanie i wydanie publikacji edukacyjnych” na potrzeby projektu „ECO opowieści różnej treści – edukacja ekologiczna mieszkańców Kalisza poprzez wydawanie publikacji”, współfinansowanego przez WFOŚiGW w Poznaniu.

1. Odpowiadając na zapytanie ofertowe, oferujemy realizację przedmiotu zamówienia, określonego w zapytaniu ofertowym, odpowiednio za podane poniżej ceny:

Rodzaj opracowania	Liczba [szt.]	Cena jednostkowa brutto [PLN]	Wartość brutto [PLN]
<p>KOMIKS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <p><u>Tematyka publikacji:</u> Komiks osadzony w realiach Kalisza dotyczyć będzie zasad i korzyści wynikających z segregacji odpadów i ich przetwarzania. Zachęcać będzie dzieci/młodzież do dbania o środowisko naturalne, poprzez przeciwdziałanie spalaniu odpadów domowych, segregację śmieci itp. Dostarczy rzetelnej wiedzy o środowisku naturalnym. Forma przekazu ma w swym założeniu przemawiać do wyobraźni dzieci/młodzieży, rozbudzać w niej „sumienie ekologiczne” oraz „wrażliwość” na piękno i bogactwo natury, a także kształtować umiejętność i chęć działania na rzecz środowiska naturalnego.</p> <p><u>Grupa odbiorców:</u> Dzieci i młodzież szkolna klasy IV-VIII.</p>	1 000		



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

Rodzaj opracowania	Liczba [szt.]	Cena jednostkowa brutto [PLN]	Wartość brutto [PLN]
<p>BAJKA: - liczba stron – 20; - format – 210x210 mm; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <u>Tematyka publikacji:</u> Bajka osadzona w realiach Kalisza oparta na konwie znanych baśni np. Braci Grimm, Andersena. Wprowadzać będzie dzieci w tematykę segregacji śmieci jako nieodłącznego elementu codzienności. Opowiadać będzie o podstawowych zasadach i korzyściach wynikających z segregacji odpadów i ich przetwarzania. Pokazywać będzie odbiorcom jakie rodzaje śmieci wrzucać do kontenera na : szkło, papier, tworzywo sztuczne i metal, odpady zmieszane, odpady biodegradowalne oraz gdzie wrzucać sprzęt elektroniczny, żarówki itp. Celem publikacji będzie wyrabianie nawyków związanych z poszanowaniem przyrody. <u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		
<p>Kolorowanka: - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; <u>Tematyka publikacji:</u> Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w temacie postępowania z odpadami, w tym segregacji odpadów komunalnych i ich recyklingu. <u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

Rodzaj opracowania	Liczba [szt.]	Cena jednostkowa brutto [PLN]	Wartość brutto [PLN]
<p>Kolorowanka: - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; <u>Tematyka publikacji:</u> Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w temacie pokazania jak istotną rolę odgrywa gromadzenie wody, jakie zagrożenie niosą ze sobą kurcząca się zasoby wody pitnej. <u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		
<p>Kolorowanka: - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; <u>Tematyka publikacji:</u> Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w zakresie problemu złej jakości powietrza, w tym szczególnie problemu niskiej emisji, zwrócić uwagę na rolę, jaką powinna odgrywać energia oparta na źródłach odnawialnych. <u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		

2. Zapoznałem się z treścią zapytania ofertowego oraz zdobyłem wszelkie niezbędne informacje do opracowania oferty.
3. Oświadczam, że **jestem/ nie jestem** płatnikiem podatku VAT*.
4. Wyżej wymienione zamówienie wykonam w terminie wskazanym przez Zamawiającego, tj.
 - 1) od dnia podpisania umowy do 15 października 2021 roku – projekty publikacji;
 - 2) 8 dni od akceptacji projektów publikacji – wydanie publikacji i dostarczenie do siedziby Zamawiającego.
5. Jako osobę uprawnioną do kontaktów z Zamawiającym oraz odpowiedzialną za prawidłową realizację przedmiotu zamówienia wskazuję:

Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

6. Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami realizacji zamówienia i nie wnoszę do nich zastrzeżeń.
7. Oświadczam, iż posiadam uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia oraz dysponuję doświadczeniem, potencjałem technicznym i osobowym umożliwiającym realizację zamówienia.
8. Oświadczam, iż znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia.
9. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu²⁾.
10. Wszystkie dane zawarte w mojej ofercie są zgodne z prawdą i aktualne w chwili składania oferty.
11. Dane teleadresowe Wykonawcy do prowadzenia korespondencji :

Nazwa (firma) Wykonawcy*:

Adres:*

tel.*....., fax. *.....

e-mail:

(w przypadku składania oferty wspólnej proszę wyżej podać dane dotyczące ustanowionego pełnomocnika)

.....
podpis/y, pieczętki osoby/osób
upoważnionych do reprezentowania

¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1),

²⁾ W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca może nie składać (może usunąć treść tego punktu np. poprzez jego wykreślenie),



UMOWA NR UA/ /WGOŚ/2021 (projekt)

zawarta w dniu2021r. w Kaliszu pomiędzy Miastem Kalisz, Główny Rynek 20, 62-800 Kalisz, NIP 618-001-59-33, reprezentowanym przez:

.....*,
zwanym dalej Zamawiającym a:.....*,
z siedzibą w* przy ulicy*,
NIP.....* reprezentowanym przez:.....*
zwanym dalej Wykonawcą.

§ 1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do realizacji zadanie polegające na: „**Opracowaniu i wydaniu publikacji edukacyjnych**” na potrzeby projektu „ECO opowieści różnej treści – edukacja ekologiczna mieszkańców Kalisza poprzez wydawanie publikacji”, współfinansowanego przez WFOŚiGW w Poznaniu.
2. Przedmiot umowy obejmuje opracowanie i wydanie pięciu publikacji (komiks, bajka, 3x kolorowanka), skierowanych do najmłodszych mieszkańców Kalisza, tj. dla przedszkolaków oraz młodszych dzieci w wieku szkolnym klasy I-III i młodzieży szkolnej klasa IV - VIII, w szczególności:

1) **Komiks** w liczbie – 1000 sztuk:

- a) liczba stron – 16;
- b) format – A4;
- c) okładka – folia połysk;
- d) gramatura okładki – 250;
- e) rodzaj papieru – kreda połysk.

Tematyka publikacji: komiks osadzony w realiach Kalisza dotyczyć będzie zasad i korzyści wynikających z segregacji odpadów i ich przetwarzania. Zachęcać będzie dzieci/młodzież do dbania o środowisko naturalne, poprzez przeciwdziałanie spalaniu odpadów domowych, segregację śmieci itp. Dostarczy rzetelnej wiedzy o środowisku naturalnym. Forma przekazu ma w swym założeniu przemawiać do wyobraźni dzieci/młodzieży, rozbudzać w niej „sumienie ekologiczne” oraz „wrażliwość” na piękno i bogactwo natury, a także kształtować umiejętność i chęć działania na rzecz środowiska naturalnego..

Grupa odbiorców: dzieci i młodzież szkolna klasy IV-VIII.

2) **Bajka** w liczbie – 1000 sztuk:

- a) liczba stron – 20;
- b) format – 210x210 mm;
- c) okładka – folia połysk;
- d) gramatura okładki – 250;
- e) rodzaj papieru – kreda połysk.

Tematyka publikacji: bajka osadzona w realiach Kalisza oparta na konwie znanych baśni np. Braci Grimm, Andersena. Wprowadzać będzie dzieci w tematykę segregacji śmieci jako nieodłącznego elementu codzienności. Opowiadać będzie o podstawowych zasadach i korzyściach wynikających z segregacji odpadów i ich przetwarzania. Pokazywać będzie odbiorcom jakie rodzaje śmieci wrzucać do kontenera na: szkło,



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

papier, tworzywo sztuczne i metal, odpady zmieszane, odpady biodegradowalne oraz gdzie wrzucać sprzęt elektroniczny, żarówki itp. Celem publikacji będzie wyrabianie nawyków związanych z poszanowaniem przyrody.

Grupa odbiorców: przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.

3) **Kolorowanka** w liczbie – 1000 sztuk:

liczba stron – 16;

format – A4;

okładka – folia połysk;

Tematyka publikacji: Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w temacie postępowania z odpadami, w tym segregacji odpadów komunalnych i ich recyklingu.

Grupa odbiorców: przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.

4) **Kolorowanka** w liczbie – 1000 sztuk:

liczba stron – 16;

format – A4;

okładka – folia połysk;

Tematyka publikacji: Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w temacie pokazania jak istotną rolę odgrywa gromadzenie wody, jakie zagrożenie niosą ze sobą kurczące się zasoby wody pitnej.

Grupa odbiorców: przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.

5) **Kolorowanka** w liczbie – 1000 sztuk:

liczba stron – 16;

format – A4;

okładka – folia połysk;

Tematyka publikacji: Poprzez zastosowanie obrazkowej formy przekazu, kolorowanka ma rozwijać wrażliwość na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Podnosić świadomość ekologiczną dzieci w zakresie problemu złej jakości powietrza, w tym szczególnie problemu niskiej emisji, zwrócenie uwagi na rolę, jaką powinna odgrywać energia oparta na źródłach odnawialnych.

Grupa odbiorców: przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.

3. Wykonawca w treści publikacji winien uświadamiać odbiorcom publikacji, że mają wpływ na stan środowiska naturalnego; wpajanie dzieciom potrzeb ochrony środowiska, poznanie metod walki ze śmieciami i ich segregacji; metod i konieczności gromadzenia wody, znajomość głównych źródeł niskiej emisji i walki ze smogiem; pokazanie w jaki sposób można wykorzystywać energię pochodzącą ze źródeł odnawialnych.
4. Wykonawca obligatoryjnie dokona oznakowania publikacji według wytycznych w zakresie obowiązków informacyjno – promocyjnych. Zbiór logotypów zostanie przekazany Wykonawcy przez Zamawiającego po podpisaniu umowy.
5. Wykonawca w przypadku konieczności dokonania korekt treści i korekt graficznych publikacji przez Zamawiającego, będzie nanosił poprawki do momentu uzyskania ostatecznej akceptacji Zamawiającego, każdej z publikacji.



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

6. Wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpi po zatwierdzeniu przez Zamawiającego projektów z naniesionymi poprawkami.
7. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu publikacje stanowiące przedmiot umowy w wersji papierowej w odpowiedniej liczbie egzemplarzy i elektronicznej na płycie CD/DVD (wersja do odczytu) w 1 egzemplarzu.
8. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem zamówienia, a także transport przedmiotu umowy do siedziby Zamawiającego leżą po stronie Wykonawcy.

§ 2

- 1) Wykonawca zobowiązuje się do opracowania projektów przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 **w terminie do 15 października 2021r. od dnia zawarcia umowy.**
- 2) Wykonawca dostarczy przedmiot umowy do siedziby Urzędu Miasta Kalisza do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, pok. 34, Główny Rynek 20, 62-800 Kalisz **w ciągu 8 dni od akceptacji projektów publikacji przez Zamawiającego.**

§ 3

1. Odbiór przedmiotu umowy potwierdzony zostanie protokołem zdawczo-odbiorczym podpisanym przez obie strony, z zastrzeżeniem ust. 2, 3.
2. Po przekazaniu wykonanego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 Zamawiający ma 2 dni na zgłoszenie ewentualnych uwag i zastrzeżeń. Uwagi i zastrzeżenia zostaną wykonane przez Wykonawcę w terminie 3 dni od ich zgłoszenia.
3. Przedmiot umowy uwzględniający uwagi i zastrzeżenia zostanie przekazany Zamawiającemu, który w ciągu 8 dni dokona odbioru poprzez podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego.

§ 4

1. Wynagrodzenie za przedmiot umowy określony § 1 ustala się na kwotę brutto zł (słownie złotych: 00/100), w tym 23% podatku VAT – zł.
2. Wynagrodzenie za poszczególne publikacje wynosi odpowiednio:
 - 1) Kolorowanka - temat 1 – zł brutto;
 - 2) Kolorowanka - temat 2 – zł brutto;
 - 3) Kolorowanka - temat 3 – zł brutto;
 - 4) Bajka – zł brutto;
 - 5) Komiks – zł brutto.
3. Wykonawca jest płatnikiem podatku VAT.
4. Wynagrodzenie ma charakter ryczałtowy i obejmuje wszelkie koszty niezbędne do wykonania przedmiotu umowy
5. Wykonawca prowadzi działalność gospodarczą i rozliczenia z Urzędem Skarbowym dokona we własnym zakresie.
6. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisany protokół zdawczo-odbiorczy.
7. Faktura wystawiona będzie w walucie polskiej i w takiej też walucie będzie zrealizowana przez Zamawiającego płatność.
8. Zapłata nastąpi przelewem na konto Wykonawcy nie później niż w ciągu 21 dni od dnia złożenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury. Za dzień zapłaty wynagrodzenia przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.



§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się bezpłatnie przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów będących przedmiotem umowy bez żadnych ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy na polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1062) w szczególności:
 - 1) zwielokrotnianie (także w sieciach komputerowych);
 - 2) wprowadzanie do pamięci komputerów;
 - 3) utrwalanie;
 - 4) publikowanie;
 - 5) dystrybuowanie;
 - 6) zamieszczanie w innych mediach (internet, prasa, telewizja, produkcje filmowe);
 - 7) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
2. Przeniesienie praw autorskich do tekstów stworzonych przez Wykonawcę nastąpi z chwilą podpisania protokołu zdawczo - odbiorczego. Wykonawca oświadcza, iż jest uprawniony do dokonania przeniesienia praw, o których mowa wyżej i ponosi wyłączną odpowiedzialność z tytułu wszelkich wad prawnych Dzieła.
3. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy przy realizacji wszelkich działań zmierzających do wykonania zawartych w umowie zadań i czynności oraz do dostarczenia wszelkich informacji niezbędnych lub użytecznych do realizacji przedmiotu umowy.
4. Zamawiający zobowiązuje się przekazać Wykonawcy informacje i dokumenty niezbędne do wykonania przedmiotu umowy.
5. Wszelkie dokumenty i informacje otrzymane przez Wykonawcę w związku z umową nie będą, za wyjątkiem gdy to będzie konieczne dla celów wykonywania umowy, publikowane lub ujawniane przez Wykonawcę bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego
6. Wykonawcy nie przysługuje prawo do wynagrodzenia za korzystanie z utworu na każdym odrębnym polu eksploatacji

§ 6

1. Koordynatorem umowy z ramienia Zamawiającego jest Anna Grabowska – Główny Specjalista ds. prowadzenia postępowań o udzielenie zamówień publicznych w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.
2. Nadzór i kontrolę ze strony Wykonawcy sprawuje

§ 7

1. Strony postanawiają, że obowiązującą formą odszkodowań będą kary umowne, które będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) za nieterminowe dostarczenie publikacji określonych w § 1 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,3% wartości umowy, o której mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia;
 - 2) za opóźnienie w usunięciu uwag i zastrzeżeń stwierdzonych przy odbiorze Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,3% wartości umowy o której mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego na usunięcie uwag i zastrzeżeń;



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

- 3) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 15% wartości umowy, o której mowa w § 4 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przekraczającego wysokości kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionych kosztów związanych z usunięciem szkody.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.

§ 8

Wykonawca nie może, bez zgody Zamawiającego, przenosić na osobę trzecią swoich wierzytelności wynikających z przedmiotowej umowy.

§ 9

1. Zamawiający w terminie 7 dni może odstąpić od umowy w następujących przypadkach:
 - 1) nie wykonywania przez Wykonawcę umowy w sposób zgodny z postanowieniami niniejszej umowy, zapytania ofertowego z dnia2021 r., oferty Wykonawcy z dnia2021 r., która stanowi załącznik do umowy oraz warunkami określonymi prawem mimo uprzedniego pisemnego wezwania go przez Zamawiającego do zaprzestania naruszenia;
 - 2) trzykrotnego nienależytego usunięcia przez Wykonawcę wad powstałych z jego winy, dotyczących tego samego elementu przedmiotu umowy;
2. W razie odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z powodów wskazanych w ust. 1 uważa się, że odstąpienie od umowy nastąpiło z winy Wykonawcy. Zamawiającemu przysługuje wówczas prawo do naliczenia kary umownej, o której mowa § 7 ust. 1 pkt 3.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§ 10

Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron, wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 11

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się między innymi przepisy Kodeksu cywilnego oraz Kodeksu postępowania cywilnego.
2. Ewentualne spory mogące wynikać z realizacji niniejszej umowy strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie, w drodze negocjacji. W razie braku porozumienia spory będzie rozstrzygał sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

Wykonawca oświadcza, że wypełni obowiązki informacyjne przewidziane w w art. 13 lub art. 14 RODO¹⁾ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub



Oznaczenie sprawy: WGOŚ.2710.0218.2021

pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym postępowaniu²⁾.

§ 13

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca

.....

.....

1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1),

2) W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca może nie składać (może usunąć treść tego punktu np. poprzez jego wykreślenie).

* Należy uzupełnić/podać dane.